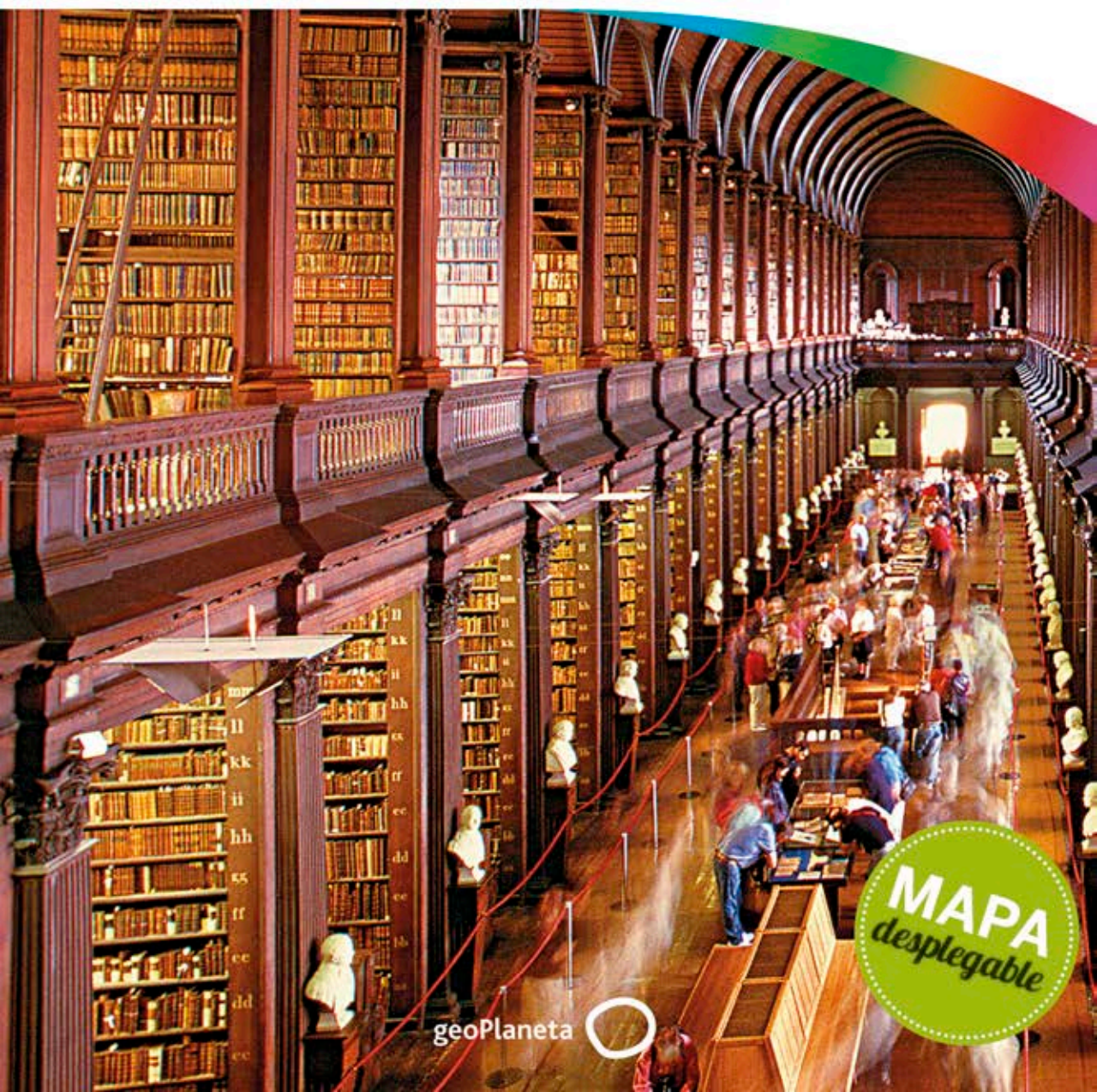


lonely planet

LO MEJOR • VIDA LOCAL • GUÍA PRÁCTICA

DUBLÍN

de cerca



MAPA
desplegable

geoPlaneta





LO MEJOR • VIDA LOCAL • GUÍA PRÁCTICA

DUBLÍN

de cerca

Fionn Davenport



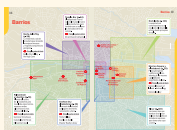
En este libro

Guía rápida

Claves para comprender la ciudad: ayuda para decidir qué hacer y cómo



Lo esencial
Consejos para un viaje sin problemas



Barrios
Dónde está cada cosa

Explorar Dublín

Lo mejor para ver y hacer, barrio a barrio



Principales puntos de interés
Aprovechar al máximo la visita



Vida local
Conocer la ciudad como un residente

Lo mejor de Dublín

Prácticos listados para planificar el viaje



Los mejores paseos
Conocer la ciudad a pie



Lo mejor
Las mejores experiencias

Guía práctica

Trucos y consejos útiles



Cómo desplazarse
Viajar como un residente



Información esencial
Incluye alojamientos

Nuestra selección de los mejores sitios para comer, beber y visitar

 **Puntos de interés**

















 **Dónde comer**

 **Dónde beber**

 **Ocio**

 **De compras**


Estos símbolos ofrecen información esencial para cada recomendación:

- | | |
|---|--|
|  Números de teléfono |  Apto para mascotas |
|  Horario |  Autobús |
|  Aparcamiento |  Ferri |
|  Prohibido fumar |  Metro |
|  Acceso a internet |  Subway |
|  Acceso wifi |  London Tube |
|  Selección vegetariana |  Tranvía |
|  Menú en inglés |  Tren |
|  Apto para familias | |

Para encontrar rápidamente cada recomendación en los mapas de barrio:



Bebel Bar

 plano p. 30, G3

Tranquilo bar con iluminación en el Hotel de Rome. tienen un toque moderno incluso se transmite a la alcohol. No recomendamos preferen un *whisky* con

 desde 9.00; 



Dublín de Lonely Planet

Las guías de bolsillo de Lonely Planet están diseñadas para llevar al viajero al corazón de la ciudad. Incluyen los puntos de interés más destacados y proporcionan consejos para una visita inolvidable. Con el fin de facilitar la orientación del lector, la ciudad se divide en barrios y se incluyen mapas de fácil lectura. Nuestros expertos autores han buscado lo mejor del lugar –paseos, comida, vida nocturna y compras, entre otras sugerencias–, y las páginas de “Vida local” llevan a las zonas más atractivas y auténticas. También se incluyen consejos prácticos, necesarios para un viaje sin problemas: itinerarios para hacer visitas breves, cómo desplazarse y cuánta propina dejar. Esta guía es toda una garantía para disfrutar de una experiencia fantástica.

Nuestro compromiso

El viajero puede confiar en esta guía, ya que los autores de Lonely Planet visitan los lugares sobre los que escriben en cada edición y nunca aceptan ningún tipo de obsequio a cambio de reseñas positivas.

Guía rápida

7

Principales puntos de interés	8
Vida local	12
Un plan para cada día	14
Lo esencial	16
Barrios	18

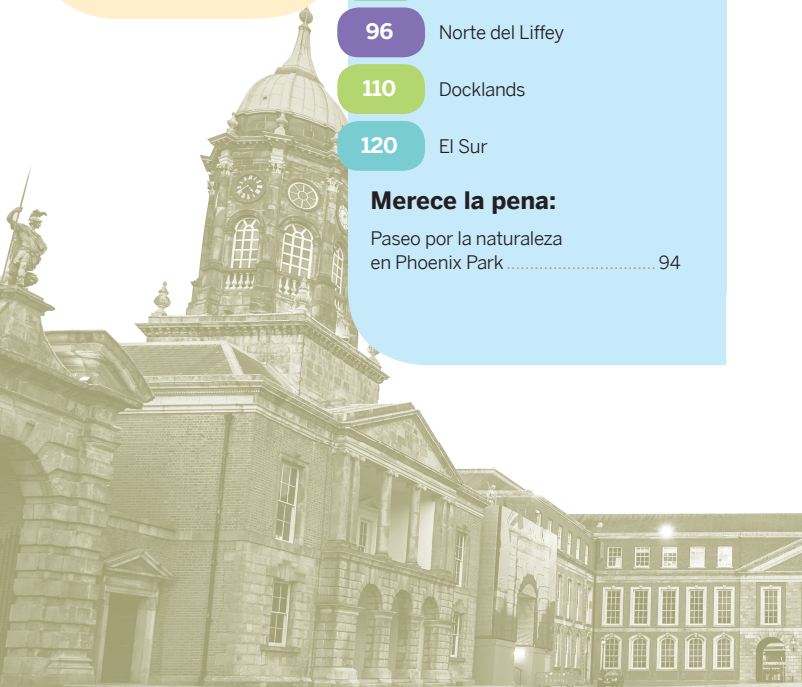
Explorar Dublín

21

- 22 Grafton Street y alrededores
- 50 Merrion Square y alrededores
- 64 Temple Bar
- 78 Kilmainham y Liberties
- 96 Norte del Liffey
- 110 Docklands
- 120 El Sur

Merece la pena:

- Paseo por la naturaleza en Phoenix Park 94



Lo mejor de Dublín

127

Los mejores paseos

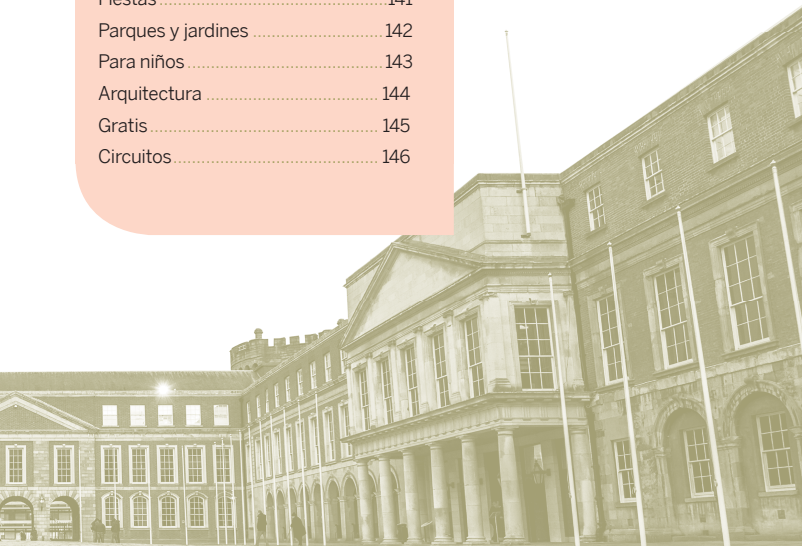
Paseo por la zona norte	128
Dublín vikingo y medieval	130

Lo mejor

Comida	132
Dónde beber y vida nocturna	134
Museos y galerías	136
Ocio	138
Mercados	139
Dublín de ambiente	140
Fiestas	141
Parques y jardines	142
Para niños	143
Arquitectura	144
Gratis	145
Circuitos	146

Guía práctica 147

Antes de partir	148
Cómo llegar	149
Cómo desplazarse	149
Información esencial	151





Guía rápida

Principales puntos de interés	8
Vida local.....	12
Un plan para cada día	14
Lo esencial.....	16
Barrios	18

Bienvenidos a Dublín

Dublín es una de las capitales más fascinantes de Europa, un sueño lluvioso que ha cautivado la imaginación de todo el que recorre sus calles. Es una ciudad rica en historia y herencia pero también devota de empresas más hedonísticas. Si se pasan en ella una o dos noches enseguida se verá que los dublineses se toman la diversión a muerte.

El autor



Fionn Davenport

Este irlandés por cuna y convicción ha pasado las dos últimas décadas centrado en su país natal y su vecina más cercana, Inglaterra, sobre los que ha escrito profusamente para Lonely Planet. Entre escrito y escrito, ha vivido en París y Nueva York, donde trabajó como editor, actor, camarero y cualquier cosa que le permitiera pagar el alquiler. Durante los últimos 15 años también ha presentado varios programas en la radio irlandesa, siendo el más reciente *Inside Culture* en RTÉ Radio 1. Hace un par de años se trasladó al noroeste de Inglaterra, donde vive con su pareja, Laura, y su gato, Trevor.

geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona
viajeros@lonelyplanet.es
www.geoplaneta.com – www.lonelyplanet.es

Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublín, D08 TCV4, Irlanda
(oficinas en Australia, Estados Unidos y Reino Unido)
www.lonelyplanet.com
Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

Dublín de cerca

3ª edición en español – junio del 2018
Traducción de *Pocket Dublin*, 4ª edición – febrero del 2018
1ª edición en español – enero del 2008
© Lonely Planet Global Limited

Editorial Planeta, S.A.

Av. Diagonal 662-664, 7ª. 08034 Barcelona (España)
Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Ltd, A.B.N. 36 005 607 983, Lonely Planet Global Limited, Unit E, Digital Court, The Digital Hub, Dublín, D08 TCV4, Irlanda

© Textos y mapas: Lonely Planet, 2018
© Fotografías: según se relaciona en cada imagen, 2018
© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2018
© Traducción: Carmen Gómez Aragón, 2018

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y siguientes del Código Penal).

Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO en la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países. Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/ip.

El papel utilizado para la impresión de este libro es cien por cien libre de cloro y está calificado como papel ecológico.

ISBN: 978-84-08-18107-1
Depósito legal: B. 207-2017
Impresión y encuadernación: Unigraf